

June 1, 2020 @ 4:00 p.m./1^{er} juin 2020 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.
CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.
ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.
**CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS
D'INTÉRÊTS**

4.
ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Council – May 19, 2020 / Séance ordinaire publique – 19 mai 2020

5.
CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.
**PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE
L'ADMINISTRATION**

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

Other Presentations/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Update** – Covid-19 (Coronavirus) – Conrad Landry, Fire Chief

Mise à jour – Covid-19 (Coronavirus) – Conrad Landry, chef des pompiers

7.
PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Public Presentation** – Municipal Plan amendment application for PID 70531033 at Twin Oaks Drive and Ryan Street

Motion: That Moncton City Council proceed with the Municipal Plan amendment being By-law Z-113.27 and the Zoning By-law amendment being By-law Z-213.73 by confirming the Public Hearing for 4:00p.m., July 20, 2020 in Council Chambers at City Hall.

Présentation publique – Demande de modification du Plan municipal pour le NID 70531033 situé à l'intersection de la promenade Twin Oaks et de la rue Ryan

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification du Plan municipal, soit l'Arrêté sur le Plan municipal Z-113.27, et à la modification de l'Arrêté de zonage, soit l'Arrêté Z-213.73, en confirmant la tenue de l'audience publique à 16 h 00 le 20 juillet 2020 dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

8.
**STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU
CONSEIL**

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 Recommendation(s) – Committee of the Whole – May 25, 2020

Motion: That Administration bring forward the draft By-law #A-1620, being a By-Law Relating to Shopping Carts in the City of Moncton, at an upcoming Public Council Meeting to provide consideration of giving first reading to the by-law. - Council will be updated periodically on the status of the enforcement related items regarding this by-law.

Motion: That Moncton City Council adopt the Affordable Housing – Building Permit and Planning Fee Equivalent Grant Policy, effective July 1, 2020; and that the pilot program run over the next three (3) years in which administration shall report back to Council at the 12, 24 and 36 month milestones to evaluate the success of the program.

Recommandation(s) – Comité plénier – 25 mai 2020

Motion : Que l'Administration reporte l'étude de la version provisoire de l'Arrêté A-1620, soit l'Arrêté concernant les paniers d'épicerie dans la ville de Moncton, à une prochaine séance du Conseil municipal, pour qu'il puisse adopter en première lecture le texte de l'arrêté. L'Administration adressera périodiquement au Conseil des comptes rendus sur la situation des points liés à l'application de cet arrêté.

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton adopte la Politique sur la subvention équivalente aux droits de permis de construire et d'aménager pour le logement abordable avec effet au 1^{er} juillet 2020 et que le programme pilote s'étende sur les trois (3) prochaines années, au cours desquelles l'Administration déposera auprès du Conseil municipal des comptes rendus après 12, 24 et 36 mois pour faire le point sur le succès du programme.

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 Presentation – Main Street One-way Concept; Enhancements to Downtown Sidewalk Café and Patio Program

Motion: That Moncton City Council amend By-Law T-310 to configure Main Street as a one-way Street from Botsford Street to Lutz Street with an east to west vehicle pattern including a bi-directional bicycle lane on the south side of Main Street until October 31, 2020.

Présentation – Concept de la rue Main à sens unique; réaménagement du programme de cafés-terrasses au centre-ville

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton modifie l'Arrêté T-310 pour faire de la rue Main une voie à sens unique entre la rue Botsford et la rue Lutz, en orientant d'est en ouest la circulation des véhicules, et en aménageant une voie cyclable dans les deux sens du côté sud de la rue Main, jusqu'au 31 octobre 2020.

10.2 Request for Proposal RFP20-023 – Storm Sewer Review and Master Plan – Phase 9

Motion: That Moncton City Council award Request for Proposal #RFP20-023 – Storm Sewer Review and Master Plan – Phase 9 to the Proponent having received the highest total score, being EXP Services Inc. for the total proposed price of \$459,766.55, including H.S.T. @ 15% and Estimated Disbursements.

It is recommended that the budget for this project be set at \$1,000,000.00(net HST) which shall encompass the professional fees that will be incurred through Request for Proposal #RFP20-023, but will also include all costs and disbursements required for CCTV sewer inspection and related services, installation of Inlet Control Devices (ICD) and other project-related incidentals as required.

It is also recommended that a Professional Engineering Services agreement be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreement and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Demande de propositions RFP20-023 – Examen des égouts pluviaux et plan directeur – Phase 9

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de la Demande de propositions RFP20-023 (Examen des égouts pluviaux et plan directeur – Phase 9) au proposant le mieux coté, soit Exp Services Inc., en contrepartie du prix total proposé de 459 766,55 \$, dont la TVH de 15 % et les débours estimatifs.

Il est recommandé que le budget du projet s'établisse à 1 000 000,00 \$ (avant la TVH), en tenant compte des honoraires professionnels à engager dans le cadre de la Demande de propositions RFP20-023, ainsi que de l'ensemble des coûts et des débours exigés pour l'inspection télévisée des égouts et pour les services connexes et pour l'installation des dispositifs de régulation du débit (DRD), et des autres frais accessoires liés à ce projet, au besoin.

Il est également recommandé de rédiger le texte de la convention des services professionnels d'ingénierie et d'autoriser la mairesse et la greffière municipale à signer ladite convention et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By Law** in of Relating to Shopping Carts in the City of Moncton, being By-Law A-1620 – *First Reading*

Arrêté concernant les paniers d'épicerie dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1620 – *Première lecture*

- 11.2 **By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Regulation of Traffic and parking in the City of Moncton, being By-Law T-310.33 – *First Reading*

Arrêté portant modification de l'Arrêté réglementant la circulation et le stationnement dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté T-310.33 – *Première lecture*

- 11.3 **A By Law** in Amendment of the City of Moncton Plastic Bag Reduction By-Law, being By-Law P-619.1 – *Second and Third Readings*

Arrêté portant modification de l'arrêté de la Ville de Moncton sur la réduction des sacs en plastique, soit l'arrêté P-619.1 – *Deuxième et troisième lectures*

- 11.4 **A By Law** in Amendment of a By- Law Relating to the Regulating and Licensing of Owners and Operators of Taxicabs in the City of Moncton, Being By-Law L-108.6 – *Second and Third Readings*

Arrêté portant modification de l'arrêté sur la réglementation des taxis et la délivrance de permis aux propriétaires et aux chauffeurs de taxis dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté L-108.6 – *Deuxième et troisième lectures*

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE